

# CONTEMPORARY

BOTTLE TRAP

TRAMPA DE BOTELLA

SIPHON BOUTEILLE

SKU: 954029

## BEFORE YOU BEGIN

We recommend consulting a professional if you are unfamiliar with installing plumbing fixtures. Signature Hardware accepts no liability for any damage to the faucet, plumbing, sink, counter top, or for personal injury during installation.

Observe all local plumbing and building codes. Unpack and inspect the product for shipping damage. If any damage is found, contact our Customer Relations team via live chat at [www.signaturehardware.com](http://www.signaturehardware.com) or by emailing [support@signaturehardware.com](mailto:support@signaturehardware.com).

## ANTES DE COMENZAR

*Le recomendamos que consulte a un profesional si no sabe cómo instalar accesorios de plomería. Signature Hardware no asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños causados al inodoro, sistema de plomería, suelo o daños personales durante la instalación.*

*Cumpla con todas las normas locales de plomería y construcción.*

*Desempaque e inspeccione el producto para determinar si tiene daños por el envío. Si tiene daños, comuníquese con nuestro equipo de Relaciones con el Cliente por chat en directo en [www.signaturehardware.com](http://www.signaturehardware.com) o por correo electrónico a [support@signaturehardware.com](mailto:support@signaturehardware.com).*

## AVANT DE COMMENCER

*Nous vous recommandons de consulter un professionnel si vous n'avez pas d'expérience dans l'installation d'appareils de plomberie. Signature Hardware décline toute responsabilité en cas de dommage au robinet, à la plomberie, à l'évier, au comptoir ou de blessure corporelle lors de l'installation.*

*Respectez tous les codes locaux de plomberie et de construction.*

*Déballiez et inspectez le produit pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si un dommage est constaté, communiquez avec notre équipe des relations avec la clientèle au [www.signaturehardware.com](http://www.signaturehardware.com) ou par mail [support@signaturehardware.com](mailto:support@signaturehardware.com).*

## GETTING STARTED

Ensure that you have gathered all the required materials that are needed for the installation.

## CÓMO COMENZAR

*Asegúrese de haber reunido todos los materiales necesarios para la instalación.*

## PREMIERS PAS

*Assurez-vous d'avoir réuni tout le matériel nécessaire à l'installation.*

## ADDITIONAL QUESTIONS?

Still need help? Check out our Help Center at [www.signaturehardware.com](http://www.signaturehardware.com) for product and warranty information, or contact us through live chat or by emailing [support@signaturehardware.com](mailto:support@signaturehardware.com).

## ¿MÁS PREGUNTAS?

*Todavía necesita ayuda. Consulte nuestro Centro de Ayuda en [www.signaturehardware.com](http://www.signaturehardware.com) para obtener información de productos y garantías o comuníquese con nosotros por chat directo o enviando un correo electrónico a [support@signaturehardware.com](mailto:support@signaturehardware.com).*

## D'AUTRES QUESTIONS?

*Si vous avez encore besoin de l'aide. Veuillez consultez notre centre d'aide à l'adresse [www.signaturehardware.com](http://www.signaturehardware.com) pour obtenir des informations sur les produits et la garantie ou veuillez nous contacter par clavardage en direct ou par courriel à l'adresse [support@signaturehardware.com](mailto:support@signaturehardware.com).*

REVISED 01/02/2024  
CODES: SH365

# CONTEMPORARY

BOTTLE TRAP

TRAMPA DE BOTELLA

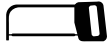
SIPHON BOUTEILLE

SKU: 954029

## TOOLS AND MATERIALS: HERRAMIENTAS Y MATERIALES: OUTILS ET MATÉRIEL:



Plumbers Tape  
Cinta de Fontanería  
Ruban de Plomberie



Hacksaw  
Sierra para  
metales  
Scie à métaux



Adjustable Wrench  
Llave ajustable  
Clé ajustable



Safety Glasses  
Gafas de seguridad  
Lunettes de protection



Tape Measure  
Cinta métrica  
Ruban à mesurer



Strap Wrench  
Llave de Correa  
Clé à Sangle

## INSTALLATION INSTALACIÓN INSTALLATION

1. Shut off water supplies. Install the pop-up drain (2) to the lavatory according to the manufacturer's instructions. Remove the inlet nut (1) from the bottle trap body.

**Note:** To ensure a proper compression fit, the tailpiece must be inserted 1" (2.5cm) inside the inlet nut (1).

1. Cierre el suministro de agua. Instale el desagüe de acción rápida (2) en el lavabo según las instrucciones del fabricante. Quite la tuerca de entrada (1) del cuerpo de la trampa de botella.

**Nota:** Para asegurar un ajuste de compresión correcto, el tubo de cola se debe insertar 2.5cm dentro de la tuerca de entrada (1).

1. Couper les alimentations en eau. Installer le drain escamotable (2) dans le lavabo en suivant les instructions du fabricant. Enlever l'écrou d'entrée (1) du corps du siphon bouteille.

**Remarque :** Pour assurer un raccordement adéquat de la compression, la pièce de raccordement doit être insérée à une distance de 2.5cm (1 po) à l'intérieur de l'écrou d'entrée (1).

# CONTEMPORARY

## BOTTLE TRAP

### TRAMPA DE BOTELLA

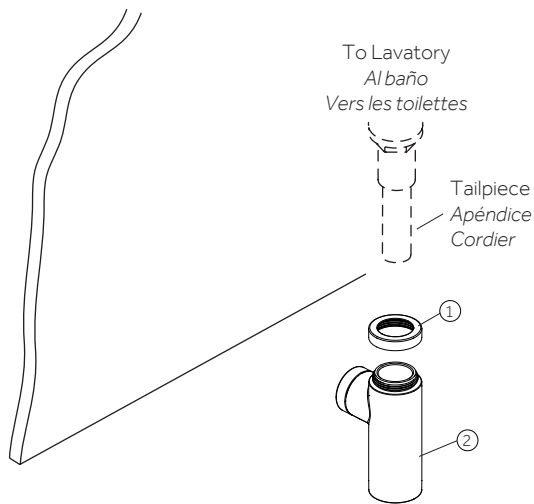
### SIPHON BOUTEILLE

SKU: 954029

2. With the threads facing down, slide the inlet nut (1) onto the tailpiece. Place the bottle trap body (2) around the tailpiece, then hand-tighten the inlet nut (1) until the nut is flush against the bottle trap body. If necessary, use a clean strap wrench to assist you.

2. Con las roscas hacia abajo, deslice la tuerca de entrada (1) en el tubo de cola. Coloque el cuerpo de la trampa de botella (2) alrededor del tubo de cola, luego apriete con la mano la tuerca de entrada (1) hasta que la tuerca quede al ras del cuerpo de la trampa de botella. Si es necesario, use una llave de correa limpia para ayudarse.

2. Faire glisser l'écrou d'entrée (1), les filets pointant vers le bas, dans la pièce de raccordement. Placer le corps du siphon bouteille (2) autour de la pièce de raccordement, puis serrer à la main l'écrou d'entrée (1) jusqu'à ce qu'il soit à égalité avec le corps du siphon bouteille. Utiliser une clé à courroie pour faciliter la tâche, si nécessaire.



3. Measure the length from the drain stub-out to the inner-most edge of the outlet nut (3). For lengths less than 11-13/16" (30 cm), cut the length of the pipe using a hacksaw. Be careful not to damage the finish. For lengths greater than 11-13/16" (30 cm), a pipe of appropriate length may be purchased separately.

**Note:** The supplied pipe (2) is 11-13/16" (30 cm) in length.

3. Mida la longitud desde el extremo del conducto de desagüe hasta el extremo interior de la tuerca de salida (3). Para longitudes de menos de 30 cm, corte la longitud del tubo con una sierra para metales. Tenga cuidado de no dañar el acabado. Para longitudes de más de 30 cm debe comprar un tubo de la longitud correcta por separado.

**Nota:** El tubo que se suministra (2) mide 30 cm de longitud.

3. Mesurer la longueur de la sortie du goulot du drain depuis le bord le plus intérieur de l'écrou de sortie (3). Pour des longueurs inférieures à 30 cm (11-13/16 po), couper le tuyau avec scie une à métaux. Faire attention de ne pas endommager le fini. Pour des longueurs supérieures à 30 cm (11-13/16 po), un tuyau de la longueur appropriée peut être acheté séparément.

**Remarque :** Le tuyau fourni (2) mesure 30 cm (11-13/16 po).

4. Remove the outlet nut (3) and washer (4) from the bottle trap body. With the threads of the outlet nut (3) facing toward the bottle trap body, slide the outlet nut (3) and washer (4) onto the pipe (2) in sequence. Hand-tighten the outlet nut (3) until it is flush against the bottle trap body. If necessary, use a clean strap wrench to assist you.

**Note:** To ensure a proper compression fit, the pipe (2) should be inserted into the bottle trap body as shown in fig 1.

# CONTEMPORARY

## BOTTLE TRAP

### TRAMPA DE BOTELLA

### SIPHON BOUTEILLE

SKU: 954029

4. Quite la tuerca de salida (3) y la arandela (4) del cuerpo de la trampa de botella. Con las roscas de la tuerca de salida (3) hacia el cuerpo de la trampa de botella, deslice la tuerca de salida (3) y la arandela (4) en el tubo (2) en secuencia. Apriete con la mano la tuerca de salida (3) hasta que quede al ras del cuerpo de la trampa de botella. Si es necesario, use una llave de correa limpia para ayudarse.

**Nota:** Para asegurar un ajuste de compresión apropiado, el tubo (2) se debe insertar en el cuerpo de la trampa de botella como se muestra en la Figura 1.

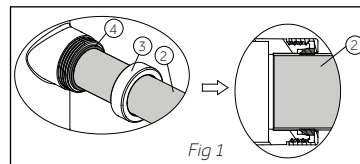
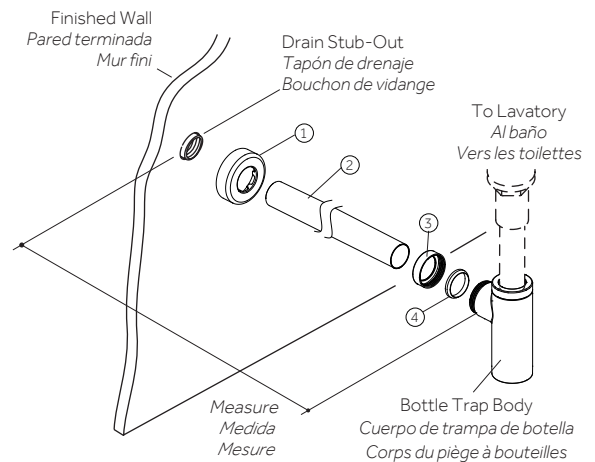
4. Enlever l'écrou d'entrée (3) et la rondelle (4) du corps du siphon bouteille. Avec les filets de l'écrou de sortie (3) pointant vers le corps du siphon bouteille, faire glisser l'écrou de sortie (3) et la rondelle (4) sur le tuyau, en séquence (2). Serrer à la main l'écrou de sortie (3) jusqu'à ce qu'il soit à égalité avec le corps du siphon bouteille. Utiliser une clé à courroie pour faciliter la tâche, si nécessaire.

**Remarque :** Pour assurer un raccordement adéquat de la compression, insérer le tuyau (2) dans le corps du siphon bouteille comme illustré dans la figure 1.

5. Slide the flange (1) onto the free end of the pipe (2). Insert the pipe (2) into the drain stub-out with seal (not provided), then push the flange (1) against the finished wall. Turn on the main water supply, run water through the drain, then check for leaks. If you discover any leaks, check your connections to ensure they are installed properly.

5. Deslice la brida (1) sobre el extremo libre del tubo (2). Inserte el tubo (2) en el extremo del conducto del desagüe con el sello (no se incluye), luego presione la brida (1) contra la pared terminada. Abra el suministro de agua principal, deje correr el agua por el desagüe, después revise si hay fugas. Si encuentra alguna fuga, revise sus conexiones para asegurarse de que estén instaladas correctamente.

5. Glisser la bride (1) sur l'extrémité libre du tuyau (2). Insérer le tuyau (2) dans la sortie du goulot du drain avec le joint (non fourni), puis pousser la bride (1) contre le mur fini. Ouvrir l'alimentation principale en eau, faire couler l'eau par le drain, et vérifier qu'il n'y a pas de fuites. En cas de fuite, vérifier les raccordements et s'assurer qu'ils sont bien installés.



# CONTEMPORARY

## BOTTLE TRAP

### TRAMPA DE BOTELLA

### SIPHON BOUTEILLE

SKU: 954029

6. Using a flat-blade screwdriver, turn the trap eye (2) counterclockwise until fully removed from the bottle trap body. Set the trap eye (2) with o-ring (1) aside. Clean out any debris that has collected in the bottle trap body. Reinstall the trap eye (2) with the o-ring (1) to the bottle trap body.

**Note:** Do not lose the o-ring (1).

6. Con un destornillador de cabeza plana, gire el anillo de la trampa (2) hacia la izquierda hasta quitarlo por completo del cuerpo de la trampa de botella. Ponga el anillo de la trampa (2) con el empaque de anillo (1) a un lado. Limpie los desechos que se han acumulado en el cuerpo de la trampa de botella. Vuelva a instalar el anillo de la trampa (2) con el empaque de anillo (1) en el cuerpo de la trampa de botella.

**Nota:** No afloje el empaque de anillo (1).

6. Utiliser un tournevis à pointe plate pour tourner l'œil de la trappe (2) dans le sens antihoraire afin d'enlever complètement du corps du siphon bouteille. Mettre de côté l'œil de la trappe (2) et le joint torique (1). Nettoyer tous les débris collectés dans le corps du siphon bouteille. Réinstaller l'œil de la trappe (2) et le joint torique (1) sur le corps du siphon bouteille.

**Remarque :** Ne pas perdre le joint torique (1).

